



*Московский государственный
университет
имени М. В. Ломоносова*

Центр международного образования

Вестник ЦМО МГУ

***Филология. Культурология.
Педагогика. Методика***

№ 2' 2013

Вестник ЦМО МГУ.
Филология. Культурология. Педагогика. Методика.
2013. № 2. – М.: ЦМО МГУ, 2013.

Научный журнал

Главный редактор:

Колосницына Г.В. *доктор педагогических наук, профессор*

Ответственный редактор:

Кольовска Е.Г.

Редакционная коллегия:

Азарина Л.Е. *кандидат филологических наук*

Бабалова Л.Л. *кандидат филологических наук*

Богомолов А.Н. *доктор педагогических наук, кандидат культурологии*

Владимирова Т.Е. *доктор филологических наук*

Елистратов В.С. *доктор культурологии, кандидат филологических наук*

Забровский А.П. *кандидат филологических наук*

Кузнецова Т.И. *доктор педагогических наук*

Кульгавчук М.В. *кандидат филологических наук*

Нахабина М.М. *кандидат педагогических наук*

Степаненко В.А. *доктор педагогических наук, заместитель главного редактора*

Выпускающий редактор: **Голдобин А.И.**

Технический редактор: **Гончарова С.М.**

Индекс в Объединенном каталоге "Пресса России" — 29417

ISSN 2074-8361

© Центр международного образования МГУ, 2013

СОДЕРЖАНИЕ

Лингвистика

<i>Болотина М.А., Шабашева Е.А.</i> Семантико-когнитивные особенности формирования оценочных значений фразеологических единиц с цветообозначением черный в русском и английском языках.....	7
<i>Зайцева В.В.</i> Стратегии и тактики речевого поведения следователя при производстве допроса.....	12
<i>Кокорина С.И.</i> Ещё немного о союзе «чтобы»: с ним или без него?.....	16
<i>Леонтьева Т.В.</i> Слава, молва о человеке как условие его успешности в социальных взаимодействиях (на материале русских народных говоров).....	21
<i>Магомедова А.Н.</i> Проблема анализа параллельных текстов и машинного перевода в корпусной лингвистике.....	27
<i>Миронова Д.М.</i> Когнитивная лингвистика как новая ступень становления системного подхода к языку.....	31

Методика

<i>Антонова Л.Г.</i> Современные технологии обучения: опыт проектирования электронного учебника для подготовки бакалавров по прикладной и зарубежной филологии.....	36
<i>Деменева К.А.</i> Эмотивные конструкции на уроке русского как иностранного.....	39
<i>Курлова И.В., Нахабина М.М., Степаненко В.А., Частных В.В.</i> Культурологическая составляющая как основа мультимедийного курса по РКИ для продвинутого этапа обучения.....	43
<i>Мосунова Н.М.</i> К вопросу о сопоставлении косвенной речи в английском и русском языках в связи с обучением англоговорящих студентов.....	48
<i>Рублёва Е.В.</i> К вопросу о психологических особенностях визуального восприятия интернет-материала при обучении РКИ.....	54

Культурология

<i>Долгая Е.А., Синявина Л.В.</i> Язык общения и межкультурная коммуникация.....	58
<i>Каркищенко Е.А.</i> Гендерные установки современной школы: декларация патриархатного подхода или путь к гендерной педагогике?.....	63
<i>Лобанова Т.Н.</i> Перевод политических текстов (русский / китайский): проблемы структурирования текста на переводящем языке.....	69
<i>Магомадова Т.Д.</i> Функциональная медиаинтеграция военной метафоры.....	74

Литературоведение. Анализ художественного текста

<i>Балашова Е.А.</i> Бессобытийность как структурообразующий признак идиллии.....	78
<i>Кольовски А.А.</i> Эстетика на службе у педагогики: А.Л. Бем как руководитель творческого объединения «Скит поэтов».....	86
<i>Лю Инь.</i> Античные мотивы романа Е.А. Нагродской «Белая колоннада» в контексте «Русской античности» Серебряного века.....	93
<i>Ляпина А.А.</i> Интерпретация Вс. Мейерхольдом рассказа Г. Банга «Четыре беса»: мелодрама «Короли воздуха и дама из ложи».....	100
<i>Юн Со Хюн.</i> Событие рассказывания и человек как «существо рассказывающее» в прозе А.П. Чехова.....	105